

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 23 (1919)

**Artikel:** Adagio aus der Symphonie an das Licht  
**Autor:** Hiltbrunner, Hermann  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-574358>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Adagio aus der Symphonie an das Licht.

Von Hermann Hiltbrunner, Zürich.

Nachdruck verboten.

### I.

Die du dich heut verlorst aus trüben Teichen,  
Dich wie ein Irrlicht hobst aus breitem Moore,  
Dich zitternd nahtest meinen Sonnenreichen,  
Die dir geöffnet ihre weiten Tore:

In meiner Breite, der du nicht entstammtest,  
Geschahs, daß du wie flüchtig Oel entflammtest;  
Doch du, die also sich in mir verbrannte,  
Warst Jener Eine, die mich tief erkannte.

### II.

Wie schnell du Licht in meinem Licht vergingst:  
Du groß für jeden, nur für mich zu Klein!  
Doch es geschah: Da du dich so verfingst  
In mir, erkanntest du im Überschein  
Des stärkern Strahls dich selbst — und kamst — und gingst.  
Und mehr als alles brennt dies Kamst und Gingst,  
Dies ungesprochne Wort: Ich brauch dich nicht,  
Dies sagen müssen, daß ich nicht bedarf  
Der trüben Ampel, die du in mich hingst:  
In solches Reich mit schon zu vielem Licht,  
Das alles fremde streng und hart verwarf.

### III.

Ist dein die Schuld, ist es nur mein Verschulden,  
Daß jetzt die Nacht in deine Tage bricht  
Und deine Hand in Haglos stummem Dulden  
Das Dunkelfste in so schon Dunkles flucht?  
Mich Hag ich an, des Arm empor dich hob  
Zu meinem Mund wie langentbehrte Frucht,  
Und der, weil er die reißte aller sucht,  
Dich halbgenossen dann beiseite schob.

### IV.

Kann ich dein nächtlich Leid, dein stummes Flehn  
So übergehn,  
Darf ich die Hände, die zu mir gebeten,  
So roh zertreten?  
Werd ich nicht morgen schon ob deiner Pein  
So elend sein,  
Daß meine Hand im Dunkel nach dir tastet,  
Von Schuld belastet?

V.

Und wenn in Nächten ohne Schlaf aus Kissen  
Dein Leib sich halb erhebt, um den zu suchen,  
Dem deine aufgeworfnen Arme fluchen,  
Den deine schweren Augen weinend missen:

Dann will ich dir, den deine Lippen tadeln,  
Durch tausend Nächte meine Hand hinreichen,  
Und sie vereinen mit der deinen weichen  
Und deine hingeworfne Seele adeln.

VI.

Du edles Glas aus noch nicht klarem Fluß,  
Das ich erbarmungslos zerstören muß:

Bevor ich dich zur Neige ausgetrunken,  
Ist mein erhobner Arm hinabgesunken.

O hätt ich dich zu Anfang zerstört:  
Ein Größrer hätte Dich vielleicht erhört!

O hätt ich bei Beginn das Wort gesprochen:  
Das mir das Hirn und dir das Herz gebrochen!

VII.

Was sind wir mehr, denn schlechtgeratne Gläser  
Aus trübem Stoffe und an Form mißlungen,  
Die eines Tags der mißgelaunte Bläser  
In staubge Ecke stellt, weil sie zersprungen.

Doch wird nicht einst der neue Meister kommen,  
Dem alle Dinge, auch die schlechten, frommen?  
Wird er nicht heben uns vom Staubgestelle,  
Daß seine Hand das schlechte Glas zerschelle?

Uns Scherben schmilzt er in dem Feuertiegel  
Zu klarstem Fluß: Zum wunderbaren Spiegel,  
Der alles Licht in makellosen Flächen  
Aufnimmt und rückstrahlt, ohne es zu brechen.

VIII.

Ist dies nicht mehr als alle Liebeswonnen,  
Die uns gewinkt vor dem Zusammenbruch;  
Du bist in mir gefaßt und bist geronnen  
Zu Sang und Lied und zu geweihtem Spruch?

Wiegt dies nicht auf die Schmerzen des Zersplitterns  
 Die Nacht, die mehr als Alles, dunkel ist,  
 Und alle Angst des Wachseins und des Zitterns,  
 Das nur mit Erdenmaß das Leben mißt?

Denn sieh: Vergänglich war, was hingefallen;  
 Dennoch trug Frucht, was niemals uns geblüht:  
 Dein flaglos Tragen adelt Dich vor Allen —  
 Ich aber sing an Deinem Schmerz mich müd.

## Mittagszauber.

Von Paul Suter, Basel.

Wie ein feiner Regen strömt das Mittagslicht auf die Campagna herab, so dicht, daß man durch den blendenden Lichtfall das ferne Rom nur als ein feines, rosiges Band schimmern sieht. Westwärts, im Lichtdunst der Ferne flammt und fladert das Sonnenfeuer auf dem unbeweglichen Meer wie auf einer glatten Silberplatte. Die Hitze scheint den Boden zu entzünden, und der feine Geruch der Erde steigt in leidenschaftlich bewegten, durchsichtigen Wirbeln gegen das eherne Blau des Himmels.

Ich liege zur Seite der zerfallenen, von blickenden Büscheln des spitzigen Akantus überwucherten Römerstraße. Zwischen den glühenden Steinplatten regt sich keine Eidechse. Der Strauch, unter dem ich liege, verbirgt mich nicht. Die Blätter hängen wie kleine schwarze Schlangen vor dem gleißenden Himmel, und zugleich schillern sie selbst wie tausend strahlende, irisierende Sonnen. Die bleiche Farbe des Lichts malt jeden Strauch bis auf die Wurzel mit quälender, schrecklicher Deutlichkeit.

Kein Vogel singt. Der Wahnsinn des Mittags herrscht. Die starre Stille, die grenzenlose Lichttöde scheint einen stummen Vorwurf, eine schweigende Drohung in sich zu bergen. Jede Bewegung ist theatralisch. Selbst das Rühren eines Fingers ist absonderlich und wie eine Berwegenheit. Alles steht unter Bann und Zauber.

Der Wahnsinn des Mittags herrscht. Mitten in der blendenden Sonne liegend, habe ich das Gefühl von Lichtlosigkeit. Mit offenen Augen starre ich in das glänzende Schwarz des Mittags. Nacht ist

nicht so dunkel als die Finsternis des Mittags. Ein melancholischer Irrsinn geht durch mein Gehirn. Der Mittag ist ein schwarzer Baum, unter dessen Schatten ich weltflüchtig ruhe. Dennoch fühle ich eine wachsende Angst. Diese goldene Hitze, diese leichtflammende, ist schwerer und undurchdringlicher als Blei.

Der Wahnsinn des Mittags herrscht. Ich habe die Empfindung von Eiseskälte; dennoch dringen giftige Schweißtropfen aus der Stirne, und meine Hände irren Wärme suchend durch das bleiche, von der Dürre gekrümmte Gras. Die Pulse donnern in dumpfen Stößen gegen die Schläfen, und vor den Augen wird es Nacht. Ich höre ein Geschrei von vielen tausend Stimmen: Pan ist nicht tot, und ein Geräusch wie Donner, von bleierner, stillestehender Luft verschluckt, und den bebenden Druck zweier kämpfender Lichtatmosphären gegen meine Stirn.

Dann tiefe Stille. Ich vermag die Augen zu öffnen und sehe nun gerade in das kupferfarbige Gesicht eines lächelnden römischen Hirten. Unbeweglich bleibt sein spöttisches Lächeln, unbeweglich seine hochgezogenen Brauen. Ein eigentümliches Grauen zwingt mich laut und herausfordernd, gewissermaßen prüfend zu lachen. Der Hirte lächelt unbeweglich. Die wolligen Locken seiner Schaffellhosen sind starr wie Stein. Kein Atemzug bewegt den braunen Kittel, auf dessen Schultern die Sonne brennt und glizert. Die Flaumefeder, die in seinem Hutrande steckt, rührt sich nicht. Seine Augen sind interessant. Sie sind grün, weder glänzend noch trübe. Sie sehen aus wie uralter, grünlicher Stein. Seine Hände, auf